

Temor de tortura y posible preso de conciencia

KAZAJSTÁN: Nina SIDOROVA, 42 años

Amnistía Internacional siente preocupación por las denuncias de que Nina Sidorova ha sido torturada y maltratada bajo la custodia del Comité Estatal de Investigación de Kazajstán y teme que continúe este trato que, al parecer, le infligieron. Amnistía Internacional también siente preocupación debido a que los cargos de naturaleza penal por los que fue detenida sean falsos y constituyan un intento de penalizar su activismo político.

El 20 de agosto de 1996 por la tarde, unos individuos descritos como agentes del Comité Estatal de Investigación y que, al parecer, irrumpieron a la fuerza en el domicilio de Nina Sidorova en Almaty, capital de Kazajstán, y la detuvieron sin presentar orden de arresto. Según los informes, desde entonces ha estado recluida en varios lugares de Almaty y en la actualidad está detenida en la sede del Comité Estatal de Investigación. A lo largo de su detención Nina ha denunciado, en sus reuniones con su abogado y, según los informes, en las cartas que ha logrado que salgan clandestinamente para su familia, haber sufrido tortura en forma de palizas propinadas por los agentes del Comité Estatal de Investigación y malos tratos como reclusión en celdas de castigo pequeñas, sin ventilación o sin iluminación. Al parecer, los efectos de estos malos tratos se han visto incrementados por la grave claustrofobia que padece Nina.

Nina Sidorova todavía no ha sido acusada oficialmente, pero, según los informes, la mantienen detenida para ser interrogada en relación con los cargos penales de difamación contra un juez, gamberrismo y agresión a funcionarios de la Oficina de la Procuraduría de Almaty. Amnistía Internacional carece de información sobre el fundamento del cargo de gamberrismo, pero los cargos de difamación y agresión parecen relacionados con unos incidentes ocurridos a fines de 1995. El hecho de que hayan transcurrido casi diez meses entre la comisión de estos presuntos delitos y la detención de Nina, que llevaba viviendo en Almaty sin ocultarse buena parte de ese tiempo, parece avalar las afirmaciones de los partidarios de Nina Sidorova de que su detención se debe a motivos políticos. Sus partidarios afirman que su detención se debe a que el día de su arresto intentó infructuosamente reunirse con el viceministro de Justicia de Kazajstán para debatir la inscripción legal de la Comunidad Cosaca de Kazajstán, organización que promueve los intereses de la minoría cosaca de Kazajstán.

INFORMACIÓN GENERAL

Amnistía Internacional ha documentado recientemente denuncias de malos tratos a los presos preventivos y en el sistema penitenciario de Kazajstán. Entre los casos difundidos por la organización están el de Nikolai Gunkin, activista cosaco, que cumplió una condena de tres meses que finalizó en enero de 1996 al ser condenado por cargos que parecían deberse a motivos políticos.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en ruso, inglés o en el propio idioma del remitente:

- instando a las autoridades de Kazajstán a que garanticen la seguridad física y el bienestar de Nina Sidorova;
- instando a que se investiguen las denuncias de tortura y malos tratos infligidos a Nina Sidorova, a que los resultados se hagan públicos y a que todos los responsables de tortura y malos tratos queden a disposición judicial;
- pidiendo que se aclaren los motivos de los cargos de naturaleza penal contra Nina Sidorova;
- instando a que, si la detención de Nina Sidorova se debe únicamente a querer penalizar sus actividades políticas no

violentas, en especial ejercer su derecho a la libertad de asociación, la liberen inmediatamente.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente de Kazajstán, Nursultan Nazarbayev

República de Kazajstán

480091 g. Almaty

Pl. Respubliki, 4

Prezidentu Respubliki Kazakhstan NAZARBAYEVU N.A.

Telegramas: Kazakstan, Almaty, apparat prezidenta, Prezidentu Nazarbayevu

Fax: (7 3272) 63 95 95

Tratamiento: Dear President/Señor presidente

2. Procurador General de Kazajstán

República de Kazajstán

480099 g. Almaty

ul. Zheltoksan, 189

Prokuratura

Generalnomu prokuroru

Telegramas: Kazakstan, Almaty, Gen.prokuroru

Fax: (7 3272) 53 27 30

Tratamiento: Dear Procurator General/Señor procurador general

3. Presidente del Comité Estatal de Investigación, Zhamarkan Tuyakbayev

República de Kazajstán

g. Almaty

Gosudarstvenny sledstvenny komitet

Predsedatelyu Tuyakbayevu Zh.A

Telegramas: Kazakstan, Almaty, GSK, Predsedatelyu Tuyakbayevu

Tratamiento: Dear Chairman/Señor presidente

COPIAS A:

Ministro de Interior de Kazajstán, Kairbek Suleymenov

República de Kazajstán

480091 g. Almaty

ul. Kabanbai batyra, 95

MVD

Ministru SULEYMENOVU K.

Ministro de Asuntos Exteriores de Kazajstán, Kasymzhomart Tokayev

República de Kazajstán

g. Almaty

MID

Ministru Tokayevu K.

Fax: (7 3272 63 13 87)

y a la representación diplomática de Kazajstán acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 15 de octubre de 1996.